

**Recomendação n.º 10 – Aprovada por Unanimidade em Sessão Ordinária da Assembleia Municipal de Lisboa realizada em 13 de Dezembro de 2011.**

GRUPO MUNICIPAL  
ASSEMBLEIA MUNICIPAL DE LISBOA

RECOMENDAÇÃO  
ATRIBUIÇÃO DE UM LOCAL DE HOMENAGEM AO POETA UCRANIANO TARÁS  
SHEVCHENKO

Nos últimos doze anos, a comunidade ucraniana residente em Portugal tem participado no desenvolvimento económico do nosso país com o seu contributo laboral, para além de estabelecer uma ligação com a cultura portuguesa, através das escolas e das actividades que tem promovido, numa acção de verdadeira aculturação entre ucranianos e portugueses.

Os cerca de 50 mil ucranianos residentes em Lisboa têm manifestado admiração, respeito e interesse pela Língua e pela Cultura Portuguesas, ao ponto de solicitarem, através da Embaixada da Ucrânia em Portugal, um espaço na cidade de Kiev para a colocação de um busto de algum poeta português, como marco dessa aproximação entre os dois povos. Devido ao paralelismo que os ucranianos estabelecem entre Luís Vaz de Camões e o seu poeta nacional, Tarás Shevchenko, nomeadamente pela elevação das línguas respectivas e por serem poetas máximos dos seus países, o nome do poeta português é uma das possibilidades.

Tarás Shevchenko (1814-1861), poeta, pintor, romancista, humanista e activista, foi o maior poeta em língua ucraniana moderna e defensor da liberdade, tornando-se um símbolo do povo ucraniano. Nasceu servo numa aldeia ucraniana, tendo conseguido com grande dificuldade a sua libertação, através da angariação de fundos feita por amigos como o pintor russo Karl Briullov e o poeta Vasily Zhukonvsky. Devido aos seus poemas e desenhos que apelavam à consciência dos ucranianos na defesa da sua história, dos seus costumes e da sua língua, foi perseguido, torturado e exilado, ficando 12 anos proibido de pisar o solo da sua terra natal. A sua colectânea de poemas *Kobzar*, onde exalta o carácter e os feitos dos cossacos ucranianos e a sua luta pela independência, foi

equiparado ao épico camoniano "Lusíadas" pela forma como eleva as virtudes de um povo. Faleceu com apenas 47 anos e, mesmo em vida, tornou-se um ídolo e um ícone da luta pela liberdade e pela cultura, sendo um símbolo da nacionalidade ucraniana.

Sabendo que:

- Os imigrantes ucranianos em Lisboa têm contribuído para o desenvolvimento económico com o seu trabalho e pagamento de impostos nas mais diversas áreas, da construção civil à restauração.

- As cidades de Kiev e de Lisboa têm, desde 2001, um acordo de cooperação.

- A comunidade ucraniana residente em Lisboa é uma comunidade empenhada na divulgação da arte, cultura e língua portuguesas nas suas escolas e nas actividades culturais que desenvolvem.

- A comunidade ucraniana pretende erguer um busto a um poeta português na cidade de Kiev, pela relação cada vez mais próxima entre os dois países.

- Com o Euro 2012, as duas cidades poderão estreitar as suas relações e intensificar as suas ligações culturais.

- Em 2014, pela comemoração do 200º aniversário de nascimento do poeta ucraniano Tarás Shevchenko, a comunidade ucraniana pretende fazer uma grande actividade cultural num local da cidade de Lisboa, em que haja uma ligação mais próxima entre esta comunidade e a urbe olissiponense.

- Uma obra de arte pública, mesmo respeitante a um artista estrangeiro, enriquece a cidade de Lisboa, conhecida pelo seu pluriculturalismo, cosmopolitismo e referência na defesa da multiculturalidade, bem como o seu conhecido carácter de hospitalidade a comunidades estrangeiras.

O grupo municipal do Partido Popular Monárquico propõe a esta digníssima Assembleia que, na sua reunião ordinária de 13 de Dezembro de 2011, delibere:

1. Solicitar à Câmara Municipal de Lisboa que considere um local desta cidade para ser dedicado um busto ao poeta ucraniano Tarás Shevchenko, a realizar sob a responsabilidade financeira da comunidade ucraniana residente em Lisboa.
2. Enviar esta Recomendação ao Excelentíssimo Senhor Secretário de Estado da Cultura, Dr. Francisco José Viegas.
3. Enviar esta Recomendação ao Excelentíssimo Senhor Embaixador da Ucrânia em Portugal, Dr. Oleksandr Nykonenko.

**Grupo Municipal PPM**  
**Lisboa, 13 de Dezembro de 2011**

**Pelo Grupo Municipal do PPM**

**Aline Gallasch- Hall**